

Joel Martin Halpern collection



**American Folklife Center, Library of Congress
Washington, D.C.
December 2002**

Contact information: <https://hdl.loc.gov/loc.afc/folklife.contact>

Catalog Record: <https://lcn.loc.gov/2004695182>

Additional search options available at: <https://hdl.loc.gov/loc.afc/eadafc.af021009>

Prepared by Amanda Cawley, Alexander F. Sheriff, Nancy-Jean Seigel

Finding aid encoded by Farrah Cundiff, January 2023

Collection Summary

Title: Joel Martin Halpern collection

Inclusive Dates: 1870-2000

Bulk Dates: 1950-1990

Call No.: AFC 1998/001

Creator: Halpern, Joel M. (Joel Martin), 1929-2019; Kerewsky-Halpern, Barbara

Extent (whole collection): approximately 3,100 items

Extent (whole collection): 21 containers

Extent (whole collection): 12 linear feet

Extent (manuscripts): approximately 720 documents (approximately 4,750 sheets)

Extent (sound recordings): 16 sound cassettes : analog

Extent (sound recordings): 28 sound tape reels : analog ; 5 in. and 7 in.

Extent (graphic materials): approximately 2,005 photocopies of photographs : black and white ; various sizes

Extent (graphic materials): 126 photographs : prints, black and white ; 5 x 7 in.

Extent (graphic materials): 57 photographs : prints, color ; 3.5 x 5 and 4 x 6 in.

Extent (graphic materials): 54 photographs : negatives, color ; 35 mm

Extent (graphic materials): 37 photographs : transparencies, color ; 35 mm

Extent (graphic materials): 26 plates : color

Extent (graphic materials): 20 drawings : ink, black and white

Extent (graphic materials): 1 drawing : ink and paint, color

Extent (moving images): 8 videocassettes (VHS) : analog ; 1/2 in.

Language: Collection material is primarily in English, Serbian, Bulgarian, and Lao. Additional materials are in Albanian, Bosnian, Croatian, French, German, Hungarian, Inuktitut, Macedonian, Polish, Russian, Slovenian, and Vietnamese.

Location: American Folklife Center, Library of Congress, Washington, D.C.

LC Catalog record: <https://lcn.loc.gov/2004695182>

Summary: The Joel Martin Halpern Collection consists of various types of materials, both published and unpublished, related to the Halpern's ethnographic fieldwork and documentation of folk cultures in Eastern Europe, as well as their work with South Slavs in Ontario, Canada (Series 1) and Southeast Asia (Series 2). In addition, the collection includes Joel Martin Halpern's work in Alaska and Arctic Canada among the Inuit (Series 3), and miscellaneous manuscripts (Series 4).

Provenance

Joel Martin Halpern; Donation; 1997-2000.

Custodial History

Since November 1997, Joel Martin Halpern has donated a substantial amount of materials related to his and his wife's ethnographic fieldwork to the American Folklife Center. Prior to arriving at the Library of Congress, a portion of this collection (33 audio recordings) was stored at The Amherst College Library. Upon Professor Halpern's request, these materials were deaccessioned in 1997, and he donated them to the American Folklife Center. Furthermore, 126 black-and-white photographs (see Box 13) were given to Joel Martin Halpern by the Ethnographic Museum in Sofia, Bulgaria in exchange for anthropology textbooks. Some of the unprocessed accruals to this collection will become part of other collections.

Accruals

Multiple unprocessed accruals are held at the American Folklife Center.

Processing History

Processing of the original acquisition and preparation of a collection guide commenced in the spring of 2000 and was closed on July 31, 2001. Lydia Heretz, Erica Haskell, Theresa Sotto, and Amanda Cawley processed; Milisa Petronijevic and Predrag Pajic were consulted; Alexander F. Sheriff and Nancy-Jean Seigel finalized the guide. The collection guide has undergone a number of revisions, including editing contributions made by Professor Halpern.

Transfers

- 256 commercial recordings, as well as a Yugoslavian record label catalog and its supplement, were transferred to the Motion Picture, Broadcasting, and Recorded Sound Division at the Library of Congress.
- Photocopies of three conference papers on Vietnamese themes, not authored by the Halperns, were added to the Folklife Reading Room's subject file.
- 558 published works, primarily on ethnographic themes relating to the Balkans, were transferred to the Acquisitions or the Selection Officer of the East European Division for addition to the general collection. Copies of the title pages of these volumes are on file in this collection.

Consult a reference librarian in the Folklife Reading Room for specific information.

Copyright Status

Duplication of collection materials may be governed by copyright and other restrictions.

Access and Restrictions

The Joel Martin Halpern collection is open to research. To request materials, please contact the Folklife Reading Room at <https://hdl.loc.gov/loc.afc/folklife.contact>

Certain restrictions to use or copying of materials may apply.

Preferred Citation

Researchers wishing to cite this collection should include the following information: [item, date, container number], Joel Martin Halpern collection (AFC1998/001), American Folklife Center, Library of Congress, Washington, D.C.

Biographical Notes

Joel Martin Halpern

Joel Martin Halpern was born April 8, 1929, in New York City. Halpern received a B.A. in History from the University of Michigan in 1950, and in 1956 earned his Ph.D. in anthropology from Columbia University. He started his teaching career in 1955 as a lecturer in anthropology at Columbia; he then served as assistant professor of anthropology at the University of California, Los Angeles, from 1958 to 1963, and as associate professor of anthropology at Brandeis University from 1963 to 1965. From 1965 to 1967 Halpern was an associate at the Harvard University Russian Research Center. From 1967 until his retirement in 1992, he was first associate professor and then professor of anthropology at the University of Massachusetts at Amherst. His ethnographic research has been supported by grants from the National Science Foundation, the National Institutes of Health, the State Department, the Canadian Government, the National Academy of Sciences, the International Research and Exchanges Board (IREX), and the National Endowment for the Humanities, as well as by the University of California at Los Angeles and the University of Massachusetts, Amherst.

Throughout his career, Halpern has traveled widely and conducted extensive field research. In the summer of 1950, he studied Eskimo settlements on the Seward Peninsula of Alaska. In 1953-54 and during several other times throughout his career (1961-62, 1964, 1978, 1986), Halpern, and his wife traveled to and resided in various parts of the former Yugoslavia,

where they studied Serbian village folklife. In the mid-1950s, the Halperns also conducted fieldwork in Laos, while visiting Thailand and Vietnam. At that time, Halpern was employed as a Field Service Officer with the Community Development Division of USOM (the American aid mission). He returned on research trips to Laos in 1959 and 1969. Other research trips took him to Sweden, the Soviet Union, Greece, Israel, India, Bulgaria, and Canada. Although he conducted research in various global locations, the majority of the primary source materials in this collection was gathered in Yugoslavia, Laos, and Canada.

Barbara Kerewsky-Halpern

Barbara Kerewsky-Halpern was born in 1931. She received her B.A. in geography-geology from Barnard College in 1953, her M.A. in linguistics, and her Ph.D. in anthropology from the University of Massachusetts, Amherst, in 1979. Initially, her career focused on socio-linguistics, though she later specialized in medical anthropology. During her career, Barbara Kerewsky-Halpern has served a research associate and adjunct professor at the University of Massachusetts. She has traveled and lectured in Australia, India, Pakistan, and Hungary among other areas. In 1974, she conducted fieldwork among South Slavic Canadians in Ontario under the auspices of the Canadian Museum of Civilization. Her research was supported by the National Science Foundation and the National Endowment for the Humanities.

Scope and Content

The Joel Martin Halpern Collection consists of photographs, slides, photocopies of photographs, photocopies of articles, audiotapes, videocassettes, published book materials, texts in native languages, manuscripts, reproductions of visual images, and ephemera related to his ethnographic field documentation undertaken from 1949 to 2000 in Asia, Europe, and North America. The materials were assembled by Joel Martin Halpern, professor emeritus of anthropology at the University of Massachusetts, Amherst, and by his wife and colleague Barbara Kerewsky-Halpern. The Halperns conducted their fieldwork primarily from the 1950s to the 1990s, principally in the area of the former Yugoslavia, as well as in other areas of the Balkans. Their most intensive fieldwork was among the Serbs. In addition to this work, Joel Halpern conducted his own ethnographic research among Laotian, Vietnamese, and Inuit ethnic groups. The research materials in this collection emphasize historic aspects of folk culture. This includes documentation of material culture, such as architecture, agricultural implements, household utensils, and costume, as well as intellectual culture, such as music within the context of peasant tradition and village folk beliefs, and oral tradition in the setting of kinship structures and the structure of community social organization.

Much of the primary source material of this collection consists of photographs of Balkan areas, especially Serbian and Bulgarian villages. There is also a series of sound recordings of music and interviews with Serbians and Bulgarians (see tape logs), as well as a collection of folklore programs recorded from Sofia radio, plus videocassettes of Bosnian and Serbian rural life. In addition there are interviews with Canadian Inuit people and tapes from the Inuit Broadcasting Corporation recorded from broadcasts in the Baffin Island area.

Manuscript and photograph dates in the Container List usually refer to publication or photography dates; the collection contains many photocopies, with some originals.

Arrangement

The Joel Martin Halpern collection is organized in four series:

- [Administrative files](#)
- [Series 1: Eastern European materials, 1870-1999](#)
- [Series 2: Southeast Asian materials, 1957-2000](#)
- [Series 3: Inuit materials, 1952-2000](#)
- [Series 4: Miscellaneous materials, 1943-1996](#)

Collection documentation and donor biographical information which was listed in Series 1 in a previous version of the finding aid have been moved to "Administrative Files" in this finding aid.

Videos with two or more subjects which were listed in Series 5 in a previous version of this finding aid have instead been listed in "Administrative Files" in this finding aid.

Oversize items listed in Series 2, Subseries 5 in a previous version of the finding aid have been incorporated into Series 1, Subseries 1 and Series 1, Subseries 3 in this finding aid.

Selected Search Terms

The following terms have been used to index the description of this collection in the LC Catalog. They are grouped by name of person or organization, by subject or location, and by occupation and listed alphabetically.

People

Halpern, Joel M. (Joel Martin), 1929-2019, collector.

Kerewsky-Halpern, Barbara, collector.

Organizations

American Folklife Center.

Archive of Folk Culture (Library of Congress)

Subjects

Albanians--Social life and customs.

Bosnians--Social life and customs.

Bulgarians--Social life and customs.

Croats--Social life and customs.

Ethnology--Balkan Peninsula.

Ethnology--Serbia.

Ethnology--Slovenia.

Ethnology--Southeast Asia.

Ethnology--Yugoslavia.

Folk songs, Bulgarian--Bulgaria.

Folk songs, Lao.

Folk songs, Serbian--Serbia.

Inuit--Canada--Social life and customs.

Laotian Americans--Social life and customs.

Laotians--Social life and customs.

Serbs--Social life and customs.

Slovenes--Social life and customs.

Vietnamese Americans--Social life and customs.

Places

Orašac (Serbia)--Social life and customs.

Form/Genre

Manuscripts.

Photographs.

Sound recordings.

Videocassettes.

Description of Series

Container

Series

Administrative files

Collection documentation

Inventories by format

Biographical information, research interests, and notes, 1958-1996

Joel Martin Halpern, 1975-1996

Barbara Kerewsky-Halpern, 1958-1991

Joel Martin Halpern and Barbara Kerewsky-Halpern, 1980

Series 1: Eastern European materials, 1870-1999

Subseries 1: Manuscript materials, 1915-1998

Correspondence, 1974-1981

Joel Martin Halpern: Unpublished texts, 1961

Joel Martin Halpern: Published texts, 1989-1996

Barbara Kerewsky-Halpern: Unpublished texts, 1972-1979

Barbara Kerewsky-Halpern: Published texts, 1978-1983

Joel Martin Halpern and Barbara Kerewsky-Halpern: Unpublished texts, 1956

Joel Martin Halpern and Barbara Kerewsky-Halpern: Published texts, 1973-1987

Monographs and serials by other authors on Balkan topics

Photocopies of cover pages of books transferred to other Library of Congress divisions.

Publications by other authors categorized by language, 1915-1998

Subseries 2: Sound recordings, 1954-1986

Intentional gap in numbers

Subseries 3: Graphic materials, 1870-1999

Bulgaria, late 1800s-1997

Yugoslavia and Albania, 1870-1999

Subseries 4: Moving images, 1986-1988

Series 2: Southeast Asian materials, 1957-2000

Subseries 1: Manuscript materials, 1957-1987

Joel Martin Halpern: Unpublished texts, 1957

Joel Martin Halpern: Published texts, 1978-1992

Joel Martin Halpern and Barbara Kerewsky-Halpern: Published texts, 1964-1987

Subseries 2: Sound recordings, 1957-1958

Intentional gap in numbers

Subseries 3: Graphic materials, 1957-2000

Subseries 4: Moving images, 1957

Series 3: Inuit materials, 1952-2000

Subseries 1: Manuscript materials, 1952-2000

Joel Martin Halpern: Published texts, 1952-1989

Publications by other authors categorized by language, 1973-2000

Subseries 2: Sound recordings, 1988

Subseries 3: Moving images, 1988

Series 4: Miscellaneous materials, 1943-1996

Subseries 1: Manuscript materials, 1943-1996

Joel Martin Halpern: Published texts, 1951-1996

Barbara Kerewsky-Halpern: Unpublished texts, 1971

Publications by other authors categorized by language, 1943-1995

Subseries 2: Moving images, 1992

Container List

Container	Contents
Administrative files	
Collection documentation	
BOX-FOLDER 1/1	Collection guide and inventories 1 folder of manuscripts
BOX-FOLDER 1/2	Collection correspondence 1 folder of manuscripts
Inventories by format	
BOX-FOLDER 1/3	Black-and-white photo inventory 1 folder of manuscripts
BOX-FOLDER 1/4	Color photo inventory 1 folder of manuscripts
BOX-FOLDER 1/5	Halpern text and published text inventory 1 folder of manuscripts
BOX-FOLDER 1/6	Tape log and inventory 1 folder of manuscripts
BOX-FOLDER 1/7	Video log and inventory 1 folder of manuscripts
BOX-FOLDER 1/8	Supplemental video information 1 folder of manuscripts
Biographical information, research interests, and notes, 1958-1996	
Joel Martin Halpern, 1975-1996	
Item ID: AFC 1998/001: MV01	<i>Being an Anthropologist</i> , part 1, April 1992 Filmmakers: Joel Martin Halpern, Richard D. Holmes, Department of Anthropology, University of Massachusetts at Amherst Previous ID: AFC 1998/001: VT001 1 videocassette (120 minutes) Discussion by Joel Martin Halpern of his career as an anthropologist. Note on media: "#1: 4/92. Autobiography; Alaska-Eskimo '50; Yugoslavia '53-'54; Laos '57"
Item ID: AFC 1998/001: MV02	<i>Being an Anthropologist</i> , part 2, April 1992 Filmmakers: Joel Martin Halpern, Richard D. Holmes, Department of Anthropology, University of Massachusetts at Amherst Previous ID: AFC 1998/001: VT002 1 videocassette (120 minutes) Discussion by Joel Martin Halpern of his career as an anthropologist. Note on media: "#2: Inuit Drum Dance; Far East Comes Near; JMH video Orasac; Being an Anthropol. part 2"

Administrative files

Container	Contents
BOX-FOLDER 1/9	Copies of 1984 and 1996 curriculum vitae; Publications bibliography in "Anthropology of Eastern Europe." <i>Annual Review of Anthropology</i> 12 (1983): 397; 1980 Contemporary Authors website entry; undated Contemporary Authors entry in New Revision Series Vol. 3, 1984-1996, 1980 1 folder of manuscripts
BOX-FOLDER 2/13	Field notes, 1975 1 folder of manuscripts
BOX-FOLDER 2/17	Notes on Albert B. Lord lecture 1 folder of manuscripts
Barbara Kerewsky-Halpern, 1958-1991	
BOX-FOLDER 1/10	Copies of 1976, 1980, 1984, 1987, 1989, and 1991 curriculum vitae; undated abbreviated curriculum vitae; 1958 brochure describing available slide lectures, 1976-1991, 1958 1 folder of manuscripts
BOX-FOLDER 1/11	Graduate student course notes in linguistics, 1971-1973 1 folder of manuscripts
BOX-FOLDER 2/12	Participation in International Slavic Seminar, Serbia, 1973 1 folder of manuscripts
BOX-FOLDER 2/14	Notes on Noam Chomsky lecture, University of Massachusetts, 1976 1 folder of manuscripts
BOX-FOLDER 2/15	Notes and program from <i>A Conference on Folklore in New York City</i> , 1979 1 folder of manuscripts
BOX-FOLDER 2/18	"Bulgarian Notes," 1975 1 folder of manuscripts
BOX-FOLDER 2/19	Notes and research on drug and alcohol abuse., undated 1 folder of manuscripts
Joel Martin Halpern and Barbara Kerewsky-Halpern, 1980	
BOX-FOLDER 2/16	Participation in Northeastern Anthropological Association Conference; correspondence, paper abstracts, complete papers, conference program; Barbara Kerewsky-Halpern's personal notes from conference. Joint paper dealing with the research of Polish anthropologist Jozef Obrebski in Macedonia, 1980 1 folder of manuscripts
Series 1: Eastern European materials, 1870-1999	
Subseries 1: Manuscript materials, 1915-1998	
Dates in this series usually refer to publication dates; the collection contains many photocopies of publications, with some originals.	
Correspondence, 1974-1981	
BOX-FOLDER 3/20	Letters from the American Museum of Natural History to Barbara Kerewsky-Halpern, January and June; note from Barbara Kerewsky-Halpern, 1974 1 folder of manuscripts
BOX-FOLDER 3/21	Letters from Zivomir Mladenovic, May-June 1976 1 folder of manuscripts

Series 1: Eastern European materials, 1870-1999

Container	Contents
BOX-FOLDER 3/22	<i>American Association for the Advancement of Slavic Studies Newsletter</i> 20, no. 2 (Summer 1980); Letter from Elliott Mossman to Professor Lj. D. Popovich. January 1980; Barbara Kerewsky-Halpern correspondence, Winter-Summer 1980 1 folder of manuscripts
BOX-FOLDER 3/23	Letter to Barbara Kerewsky-Halpern from Barbara Lex, March 1981 1 folder of manuscripts
BOX-FOLDER 3/24	Letter to Barbara Kerewsky-Halpern from Judith Friedman, with submission guidelines for articles to <i>Natural History</i> , June 1981 1 folder of manuscripts
BOX-FOLDER 3/25	Letter from Barbara Kerewsky-Halpern to American Museum of Natural History (AMNH); letter from Thomas Cook Travel to Barbara Kerewsky-Halpern; letter from Barbara Kerewsky-Halpern to Thomas Cook Travel regarding on board lecturer for AMNH Mediterranean Cruise; index card of notes, June-July 1981 1 folder of manuscripts
Joel Martin Halpern: Unpublished texts, 1961	
BOX-FOLDER 3/26	Coding Instructions for Yugoslav Interviews:1-55, 1961 1 folder of manuscripts
BOX-FOLDER 3/27	Yugoslavia (NSF) Project description: 1-2, 1961 1 folder of manuscripts
Joel Martin Halpern: Published texts, 1989-1996	
BOX-FOLDER 3/28	Halpern, Joel Martin and Andrei Simic. "A Case Study from Rural Serbia (Yugoslavia)." <i>International Area Studies Programs at Amherst</i> 20: 18 pages, 1989 1 folder of manuscripts
BOX-FOLDER 3/29	Halpern, Joel Martin. "Sociocultural Processes and Kinds of Time: A Perspective on Rural Change in Bulgaria." <i>International Area Studies at Amherst</i> 21: 1-9, 1989 1 folder of manuscripts
BOX-FOLDER 3/30	Wagner, Richard A. (with an introduction by Joel Martin Halpern) "Children and Change in Orasac, 1870-1975: A Serbian Perspective on Fertility Decline." <i>Program in Soviet and East European Studies: Occasional Paper Series</i> No. 22, University of Massachusetts at Amherst: 52 pages, 1992 1 folder of manuscripts
BOX-FOLDER 3/31	Kaser, Karl, and Joel Martin Halpern. "Contemporary Research on the Balkan Family: Anthropological and Historical Approaches." <i>Rapports / 7me Congrès International D'Etudes du Sud-Est Européen, Comité National Grec des Etudes Sud-Est Européen</i> , Athens: 103-32, 1994 1 folder of manuscripts
BOX-FOLDER 3/32	Martin, Joel Martin, and Slavko Kremensek. "Etnoloko-Antropolosko Dopisovanje, Ethnological-Anthropological Correspondence." <i>Glasnik Slovenkega Etnoloskega Društva: Bulletin of Slovene Ethnological Society</i> 35, no. 2-3 (October 1995): 45-55, 1995 1 folder of manuscripts
BOX-FOLDER 3/33	"Observations on a War: The Conflict in Bosnia (Part 1 of 2)." <i>Anthrowatch</i> 4, no. 1, (May 1996): 7-8, 1996 1 folder of manuscripts
Barbara Kerewsky-Halpern: Unpublished texts, 1972-1979	

Series 1: Eastern European materials, 1870-1999

Container	Contents
BOX-FOLDER 3/34	"Thoughts on Communicative Competence in a Serbian Village" : 24 pages, 1972 1 folder of manuscripts
BOX-FOLDER 3/35	"Ritual Roles of Women in a Patriarchal Society-The Serbian Case:" 9 pages, 1979 1 folder of manuscripts
BOX-FOLDER 3/36	Kerewsky-Halpern, Barbara. "'Yonder Comes a Red Hen . . . ': Mothers and Mother Figures in Serbian Folk Curing" : 8 pages. Abstract and correspondence with <i>Women and Folklore Conference</i> coordinator included, 1979 1 folder of manuscripts
BOX-FOLDER 3/37	Kerewsky-Halpern, Barbara, and John M. Foley, "Research on Oral Traditional Expression in Sumadija and its Relevance to the Study of Other Oral Traditions.:" 199-236, undated 1 folder of manuscripts
Barbara Kerewsky-Halpern: Published texts, 1978-1983	
BOX-FOLDER 3/38	Book review: "The Wedding of Smailagic Meho." <i>Balkan Studies</i> 19: 215-17, 1978 1 folder of manuscripts
BOX-FOLDER 3/39	"Metaphrasis in Contemporary Bulgarian Oral Tradition." Paper presented at the Section V, First Congress of Bulgarian Studies, Sofia, May 23-June 3, 1981 (includes Barbara-Kerewsky Halpern's notes). Published in <i>Culture</i> (Bulgarian publication): 333-45, 1983 1 folder of manuscripts
Joel Martin Halpern and Barbara Kerewsky-Halpern: Unpublished texts, 1956	
BOX-FOLDER 3/40	"Songs and Chants from a Serbian Village:" 14 pages, 1956 1 folder of manuscripts
Joel Martin Halpern and Barbara Kerewsky-Halpern: Published texts, 1973-1987	
BOX-FOLDER 3/41	Obrebski, Joseph. "Ritual and Social Structure in a Macedonian Village." Edited by Barbara Kerewsky Halpern, and Joel Martin Halpern. <i>Research Report</i> No. 16: Department of Anthropology, University of Massachusetts, Amherst, May 1977: 21 pages, 1977 1 folder of manuscripts
BOX-FOLDER 3/42	"Changing Perceptions of Roles as Husbands and Wives in Five Yugoslav Villages" Prepared for the 9th International Congress of Anthropological and Ethnological Sciences, Chicago, August-September: 21 pages, 1973 1 folder of manuscripts
BOX-FOLDER 3/43	"Dugorocna istrajivanja u Orasac" ("Long-term Research in Orasac)." <i>Pregled</i> 237: Publication of the American Embassy, Belgrade: 84-94, 1987 1 folder of manuscripts
Monographs and serials by other authors on Balkan topics	
Transferred to other LC divisions Photocopies of cover pages of books transferred to other Library of Congress divisions.	
BOX-FOLDER 4/44	Books 241 photocopies of book covers and cataloging-in-publication pages
BOX-FOLDER 4/45	Books 220 photocopies of book covers and cataloging-in-publication pages

Series 1: Eastern European materials, 1870-1999

Container	Contents
BOX-FOLDER 4/46	Albanian monographs and serials 1 folder of manuscripts
BOX-FOLDER 4/47	Bosnian monographs and serials 1 folder of manuscripts
BOX-FOLDER 4/48	Bulgarian monographs and serials 1 folder of manuscripts
BOX-FOLDER 4/49	Croatian monographs and serials 1 folder of manuscripts
BOX-FOLDER 4/50	English monographs and serials 1 folder of manuscripts
BOX-FOLDER 4/51	French monographs and serials 1 folder of manuscripts
BOX-FOLDER 4/52	German monographs and serials 1 folder of manuscripts
BOX-FOLDER 4/53	Hungarian monographs and serials 1 folder of manuscripts
BOX-FOLDER 4/54	Macedonian monographs and serials 1 folder of manuscripts
BOX-FOLDER 4/55	Polish monographs and serials 1 folder of manuscripts
BOX-FOLDER 4/56	Russian monographs and serials 1 folder of manuscripts
BOX-FOLDER 4/57	Serbian monographs and serials 1 folder of manuscripts
BOX-FOLDER 4/58	Slovenian monographs and serials 1 folder of manuscripts
BOX-FOLDER 4/59	Other monographs and serials 1 folder of manuscripts The copies are of books from Belgrade, Serbia and Ljubljana, Slovenia. Originally labeled "Syrian monographs and serials."

Publications by other authors categorized by language, 1915-1998

South Slavic languages

Selected titles translated into English

BOX-FOLDER 5/60	"Nikola Smodlaka" publication, 1955 1 folder of manuscripts
BOX-FOLDER 5/61	Poems about Marko, with notes, 1975 1 folder of manuscripts
BOX-FOLDER 5/62	<i>Herald</i> , Bulgarian and other Languages, 1977 1 folder of manuscripts
BOX-FOLDER 5/63	<i>Contrastive Linguistics</i> , 1980 1 folder of manuscripts
BOX-FOLDER 5/64	Bulgarian folk music, 1981, 1983 1 folder of manuscripts
BOX-FOLDER 5/65	How to play folk music, 1984 1 folder of manuscripts

Series 1: Eastern European materials, 1870-1999

Container	Contents
BOX-FOLDER 5/66	Instruments in folklore and culture, 1987 1 folder of manuscripts Croatian Selected titles translated into English
BOX-FOLDER 6/67	Bratanic, Branimir. <i>Croatian Equipment for Plowing Throughout History</i> . Zagreb: Publikacije Etnoloskoga Seminara, 1939 1 folder of manuscripts
BOX-FOLDER 6/68	Gavazzi, Milovan. <i>A Year of Croatian Heritage</i> . (2 vols.) Zabreg: Izdanje Matice Hrvatske, 1939 1 folder of manuscripts
BOX-FOLDER 6/69	Kirin, Vladimir. <i>Narodne Plesovi Jugoslavije (Folk Dances in Yugoslavia) pt. IV Slovenia, Istra, Hrvatsko Primorje</i> . Zagreb: Naklada Nasa Djeca, 1957 1 folder of manuscripts
BOX-FOLDER 6/70	Huzjak, Visnja. <i>Zeleni Jurai</i> (spring custom). Zagreb: Publikacije Etnoloskoga Seminara, 1957 1 folder of manuscripts
BOX-FOLDER 6/71	Kirin, Vladimir. <i>Narodne Plesovi Jugoslavije</i> . pt. V. Zagreb: Naklada Nasa Djeca, 1958 1 folder of manuscripts
BOX-FOLDER 6/72	Stojanovic, Andrija. <i>Handcrafts of Bruestra</i> (Croatia). Zagreb: Publikacije Etnoloskoga Zavoda, 1962 1 folder of manuscripts
BOX-FOLDER 6/73	<i>Vjerni Drugovi</i> (elementary school text). Zagreb: Skolska Kniga, 1963 1 folder of manuscripts
BOX-FOLDER 6/74	<i>Deset Godina: 1959-1969 Ogranka za sr Hrvatsku Etnološkog Društva Jugoslavija</i> , 1969 1 folder of manuscripts
BOX-FOLDER 7/75	"Folklor i Mi" (pamphlet), 1980 1 folder of manuscripts
BOX-FOLDER 7/76	Boskovic-Stulli, Maja. "Bajka." <i>Umjetnost Rijeci</i> . Zagreb: Hrvatsko Filososko Drustvo, 1982 1 folder of manuscripts
BOX-FOLDER 7/77	Stankiewicz, Edward. "Balkanski i Slovenski Elementi u Judeo-Spanskom Jeziku Jugoslavije" : 84-91, undated 1 folder of manuscripts
BOX-FOLDER 7/78	Boskovi-Stulli, Maja. "Narodne Pjesme u Okviru Pjesnistva Nob-a:" 89-94, undated 1 folder of manuscripts
BOX-FOLDER 7/79	Boskovic-Stulli, Maja. "Zene u Slavonskim Narodnim Pjesmama." <i>Ethnographia pannonica, Zena u Seoskoj Kulturi Panonije</i> . Zagreb: Etnoloska Tribina : 75-84, undated 1 folder of manuscripts English
BOX-FOLDER 7/80	Stevenson, Beatrice L. "The Gusle Singer and His Songs." <i>American Anthropologist</i> 17: 58-68, 1915 1 folder of manuscripts
BOX-FOLDER 7/81	Vlahovic, Mitar S, and Bosiljka Radovc, <i>National Costumes of Serbia, in the Ethnographic Museum in Belgrade</i> . Belgrade: Jugosavija, 1954 1 folder of manuscripts

Series 1: Eastern European materials, 1870-1999

Container	Contents
BOX-FOLDER 7/82	Sobic, Jerina. <i>Costumes and Ornaments, in the Ethnographic Museum in Belgrade</i> . Beograd: Jugoslavija, 1956 1 folder of manuscripts
BOX-FOLDER 7/83	Vlahovic, Mitar S., and Bosiljka Radovic. <i>Popular Costumes of the XIX Century, in the Ethnographic Museum of Beograd</i> . Beograd: The Ethnographical Museum, Beograd, 1958 1 folder of manuscripts
BOX-FOLDER 7/84	Stankiewicz, Edward. "Grammatical Neutralization in Slavic Expressive Forms." London: William Clowes and Sons. 1961. Reprint. <i>Word</i> 17, no. 2 (August, 1961): 128-45, 1961 1 folder of manuscripts
BOX-FOLDER 7/85	Stankiewicz, Edward. "The Prosodic System of the Slovenian Declension:" 257-66, 1968 1 folder of manuscripts
BOX-FOLDER 7/86	Bynum, David E. "Themes of the Young Hero in Serbocroatian Oral Epic Tradition." <i>PMLA</i> 83, no 5: 1296-1303, 1968 1 folder of manuscripts
BOX-FOLDER 7/87	Stankiewicz, Edward. "The Forms of the Infinitive in the South Slavic Languages." <i>Recherche Slavistique</i> 17-19: 495-504, 1970-1972 1 folder of manuscripts
BOX-FOLDER 7/88	Georges, Robert A. "Process and Structure in Traditional Storytelling in the Balkans: Some Preliminary Remarks." <i>Aspects of the Balkans: Continuity and Change</i> : 319-37, 1972 1 folder of manuscripts
BOX-FOLDER 7/89	Stankiewicz, Edward. "The Accent and Grammatical Categories of the Stems in South Slavic:" 193-202, 1973 1 folder of manuscripts
BOX-FOLDER 7/90	Doömötör, Tekla. "Ritual Poetry-Ceremonial Songs in Eastern Europe." <i>IXth International Congress of Anthropological and Ethnological Sciences</i> : 14 pages, 1973 1 folder of manuscripts
BOX-FOLDER 7/91	Sokolova, V.K. "Some Traditional Symbols in Slavonic Folk-Poetry." <i>IXth International Congress of Anthropological and Ethnological Sciences</i> : 17 pages, 1973 1 folder of manuscripts
BOX-FOLDER 7/92	Dreifus, Claudia. "One Gold Coast Where a Dollar's Still a Dollar." <i>Signature</i> (March): 20-29, 52, 1974 1 folder of manuscripts
BOX-FOLDER 7/93	Leiberman, Robert. "'Vi, decko' or A Constructive Critique of Joel Martin Halpern's 'Serbian Village':" 19 pages. Includes written comments from Barbara Kerewsky-Halpern's as well as correspondence from Barbara Kerewsky-Halpern to Robert Leiberman, 1975 1 folder of manuscripts
BOX-FOLDER 7/94	Radovic, Dusan. <i>Let's Love Belgrade a Little More Each Day</i> . Illustrated by Petricic, Dusan, translated by Čekanovic, Kolja. Belgrade: BIGZ, 1977 1 folder of manuscripts
BOX-FOLDER 7/95	Foley, John M. "The Oral Singer in Context: Halil Bajoric, Guslar." 9 pages, 1977 1 folder of manuscripts
BOX-FOLDER 8/96	Pitchor, Miriam and Beverly Robinson. "A Structural Approach to the Position of Women in the Ballads of Marko Kraljevic.:" 30 pages. Barbara-Kerewsky Halpern's correspondence with Pitchor and comments on paper included, 1978 1 folder of manuscripts

Series 1: Eastern European materials, 1870-1999

Container	Contents
BOX-FOLDER 8/97	Program from "Festival of Yugoslavian Art:" October 19-November 15, 1980 1 folder of manuscripts
BOX-FOLDER 8/98	<i>The Thin Veneer: The Peoples of Bosnia and their Disappearing Cultural Heritage</i> (Exhibition Catalogue). Amherst: University Gallery, University of Massachusetts (April 13-June 7, 1997): 16. The exhibition was guest curated by Walter Denny, Department of Art History, University of Massachusetts and Joel Martin Halpern, with the curatorial assistance of Roxanne Stanulis, 1997 1 folder of manuscripts
BOX-FOLDER 8/99	<i>The 14th International Congress of Anthropological and Ethnological Sciences.</i> Williamsburg, Virginia: William and Mary College. Program and abstracts, 1998 1 folder of manuscripts
BOX-FOLDER 8/100	"Svetozar Markovic and the Socialist Movement." 14 pages; (Undated) "The Development of Realism in Yugoslavia." 10 pages; (Undated) "Serbian Realism 1870-1900." 15 pages; (Undated) "The Development of the Novel in Serbia.:" 15 pages; (Undated) "Narodne pesme.:" 13 pages; (Undated): "The Seoska Pripovetka in Serbian Literature:" 11 pages, undated 1 folder of manuscripts
BOX-FOLDER 8/101	Foley, John M. "The Traditional Structure of Utterance in Ibro Basic's 'Alagic Alija and Velagic Selim,'" 32 pages (Includes notes), undated 1 folder of manuscripts
BOX-FOLDER 8/102	Mladenovic, Zivomir. "Unpublished Folk Poems of Vuk Karadzic." <i>The Slavonic and East European Review</i> : 372-85. Cambridge University Press. (reprint), undated 1 folder of manuscripts
BOX-FOLDER 8/103	"Yugoslavia:" 16 pages, undated 1 folder of manuscripts
French	
BOX-FOLDER 8/104	<i>Deuxième Congrès International des Etudes du Sud-Est Européen: Liste des Participants.</i> (Fifth International Congress of Southeast European Studies, Athens, May 7-13): 61 pages, 1970 1 folder of manuscripts
BOX-FOLDER 8/105	<i>Cinquième Congrès International des Etudes du Sud-Est Européen: Liste des Participants.</i> (Fifth International Congress of Southeast European Studies, Belgrade, September 11-17): includes program 76 pages, and list of participants 36 pages, 1984 1 folder of manuscripts
BOX-FOLDER 8/106	Gjergji, Andromaqi. "L'Ethnographie et le Village Albanais d'Aujourd'hui:" 15 pages. (Paper given at Fifth Congress by Albanian delegation), 1984 1 folder of manuscripts
BOX-FOLDER 8/107	Zhivomir, Mladenovic. "Quelques Traits Communs des Poèmes Epiques Serbocroats et Néo Grecs." Yougoslavie, undated 1 folder of manuscripts
German	
BOX-FOLDER 9/108	<i>Alte Volksmusikinstrumente Aus Ungarn.</i> Budapest: Aus den Sammlungen des Ethnographischen Museums. 12 pages, 1985 1 folder of manuscripts
BOX-FOLDER 9/109	Hoffmann, Dr. Tamás. <i>Zur ländlichen Möbel-und Wohnkultur Ungarns.</i> Cloppenburg: Museumdorf Cloppenburg. 56 pages, 1987 1 folder of manuscripts

Series 1: Eastern European materials, 1870-1999

Container

Contents

Macedonian

Selected titles translated into English

BOX-FOLDER 9/110 "Folk Poems and Interpretations of South Slav Rhythm:" 275-89, 1968
1 folder of manuscripts

Slovenian

BOX-FOLDER 9/111 "Skofja Loka:" 32 pages, undated
1 folder of manuscripts

Russian

Selected titles translated into English

BOX-FOLDER 9/112 *Vasilisa Prekrasnaia*: 12 pages, 1965
1 folder of manuscripts

BOX-FOLDER 9/113 "Writing Poems:" 11 pamphlets, undated
1 folder of manuscripts

Serbian

Selected titles translated into English

BOX-FOLDER 9/114 *Malesevo and Maleseveci*. (Macedonia): 462 pages, 1929
1 folder of manuscripts

BOX-FOLDER 9/115 "Herbal Medicine: Regional uses and methods, spells and witchcraft:" 35-42, 84-90,
117, 1931, 1933
1 folder of manuscripts

BOX-FOLDER 9/116 *Hunting in Kolasinu*: 71 pages, 1933
1 folder of manuscripts

BOX-FOLDER 9/117 "Yugoslav Minorities in Europe:" 139 pages, 1938
1 folder of manuscripts

BOX-FOLDER 9/118 *Burmanska Union*: 78 pages, 1954
1 folder of manuscripts

BOX-FOLDER 9/119 *Narodne nosnje Jugoslavije, pt. I: Dalmacija, Bosna, Hercegovina*: 17 pages, 1954
1 folder of manuscripts

BOX-FOLDER 9/120 *Narodne nosnje Jugoslavije, pt. II: Srbija, Makedonija, Crnagora, Vojvodina*: 18
pages, 1955
1 folder of manuscripts

BOX-FOLDER 9/121 *Narodne nosnje Jugoslavije, pt. III: Hrvatska*: 18 pages, 1956
1 folder of manuscripts

BOX-FOLDER 9/122 *Ledi Pedzet*: 18 pages, 1958
1 folder of manuscripts

BOX-FOLDER 9/123 "Peasant Art from Kovavice:" 69 pages, 1962
1 folder of manuscripts

BOX-FOLDER 9/124 Stankiewicz, Edward. "Problemi Pesnikog Jezika s Gledista Lingvistike:" 23-34, 1963
1 folder of manuscripts

BOX-FOLDER 9/125 *Museum of the Party's Illegal Printing Office, Belgrade*: 64 pages, 1966
1 folder of manuscripts

BOX-FOLDER 9/126 "Foundation of Epic Poems:" 309-48, 1968
1 folder of manuscripts

BOX-FOLDER 10/127 *Spomen-zbirka Pavla Beljanskog* (Book Collector): 35 pages, 1968
1 folder of manuscripts

Series 1: Eastern European materials, 1870-1999

Container	Contents
BOX-FOLDER 10/128	"The Best Elements in Classical Poems from Istanbul:" 205-9, 1972 1 folder of manuscripts
BOX-FOLDER 10/129	Mladenovi, Zivomir. "The Problem of Language Barriers in the Transmission of Folk Poetry" from <i>Zbornik, 18. Kongresa Suff, Bovec 1971</i> . Ljubljana, 1973 1 folder of manuscripts
BOX-FOLDER 10/130	"Manuscript of Folk Poems in 'Serbian Dictionary'" from <i>Zbornik, 18. Kongresa Suff, Bovec 1971</i> . Ljubljana, 1973 1 folder of manuscripts
BOX-FOLDER 10/131	Slavic Conference (7 pamphlets), 1973-1975 1 folder of manuscripts
BOX-FOLDER 10/132	"A Literature of Work as Speech Structure:" 203-31, 1974 1 folder of manuscripts
BOX-FOLDER 10/133	<i>Basma</i> (about mythology, healing, and spells): 651, 1975 1 folder of manuscripts
BOX-FOLDER 10/134	"Literary History:" 5 issues, 1975-1977 1 folder of manuscripts
BOX-FOLDER 10/135	<i>Expressions of Our Feelings in Our Traditional Epic Lyrics</i> : 178-85, 1976 1 folder of manuscripts
BOX-FOLDER 10/136	<i>Folk Costumes of Yugoslavia</i> : 45 pages, plus photos, 1976 1 folder of manuscripts
BOX-FOLDER 10/137	Jovic, Dusan. "Perspektive Sociolingvistike u Jugoslaviji." <i>Jezik u Drustvenoj Sredini</i> : 21-32, 1976 1 folder of manuscripts
BOX-FOLDER 10/138	<i>Society for Upkeeping (Preservation of) Fiddle Music in Kikindia, (Vojvodina)</i> memorial book: 159 pages, 1976 1 folder of manuscripts
BOX-FOLDER 10/139	<i>The Study of National Poems Written in Ten Syllables</i> : 511-39, 1976 1 folder of manuscripts
BOX-FOLDER 10/140	<i>The Way to Write Poems in Ten Syllables</i> : 224-30, 1976 1 folder of manuscripts
BOX-FOLDER 10/141	<i>Veselo Zvontse</i> : 109 pages, 1977 1 folder of manuscripts
BOX-FOLDER 10/142	<i>Immigrants' Pad.</i> (Serbian poems): 157 pages, 1981 1 folder of manuscripts
BOX-FOLDER 10/143	<i>Yarn on the Moon.</i> (Serbian folk works): 92 pages, 1981 1 folder of manuscripts
BOX-FOLDER 10/144	"Poet's Newspaper:" 48 pages, 1984 1 folder of manuscripts
BOX-FOLDER 10/145	<i>Serbian paintings and sculptures; Serbian ethnofabrics; Serbian sculpture art</i> (3 issues), 1987, 1988 1 folder of manuscripts
BOX-FOLDER 11/146	<i>Village houses in the Kopaonik Mountains in Serbia</i> : 90 pages, 1988 1 folder of manuscripts
BOX-FOLDER 11/147	<i>Research on national musical instruments in Serbia</i> . Belgrade: 48 pages, 1990 1 folder of manuscripts
BOX-FOLDER 11/148	"The Best Elements in Contemporary Poems:" 501-17, includes Barbara Kerewsky-Halpern's notes on article, undated 1 folder of manuscripts

Series 1: Eastern European materials, 1870-1999

Container	Contents
BOX-FOLDER 11/149	"History of Family Smodlaka XVIII to XX Century:" 45 pages. Includes letter to Prof. Halpern from Dr. Smodlaka, undated 1 folder of manuscripts
BOX-FOLDER 11/150	Stankiewicz, Edward. "Rec Nozve u `Hasanaginici" : 95-7, undated 1 folder of manuscripts
BOX-FOLDER 11/151	<i>Slovenska Kmecka Nosa (Peasant Costumes of Slovenia)</i> : 17 pages, 1966 1 folder of manuscripts
BOX-FOLDER 11/152	<i>Slovenian Museum Regional Study</i> : 17 pages, 1966 1 folder of manuscripts
BOX-FOLDER 11/153	<i>The Genealogy of Turin and Franco</i> : 129 pages, 1969 1 folder of manuscripts
BOX-FOLDER 11/154	Slavonski Zlatovez: 5 pages, 1977 1 folder of manuscripts
BOX-FOLDER 11/155	<i>Glasnik: Bulletin of Slovene Ethnological Society</i> : 104 pages, 1991 1 folder of manuscripts
BOX-FOLDER 17/173 (Oversize)	<i>Bagdala, Poetry, and Literature</i> , 1973 1 folder of manuscripts

Subseries 2: Sound recordings, 1954-1986

For Joel Martin Halpern's notes concerning these recordings, please see [Box-Folder 1/6](#) entitled "Tape Log and Inventory."

Intentional gap in numbers

Reel-to-reel tapes

Item ID: AFC 1998/001: SR003	"Udovica Jana" (The Widow Ana), 1954 1 reel-to-reel tape (7 inch) Recorded in Orasac, Serbia. Transcribed and published as an article by Barbara Halpern in <i>Slavonic Review</i> .
Item ID: AFC 1998/001: SR004	Folksongs in Orasac, Serbia, 1954 Recorded by: U.S. Information Service in Belgrade 1 reel-to-reel tape (7 inch)
Item ID: AFC 1998/001: SR005	Folksongs in Orasac, Serbia, 1954 Recorded by: U.S. Information Service in Belgrade 1 reel-to-reel tape (7 inch)
Item ID: AFC 1998/001: SR006	The Halperns in "Voice of America" interview on Yugoslavia, 1955 1 reel-to-reel tape (7 inch) Interview conducted in New York for broadcast to Yugoslavia; experiences in Yugoslavia by Barbara Halpern and Joel Martin Halpern, 1953-54.
Item ID: AFC 1998/001: SR018	Interview with Gena Fine, 1965 1 reel-to-reel tape (7 inch) See transcript Interview conducted in Waltham, Massachusetts. Discusses her life in a Serbian village, gender division of roles, experiences at a peasant market.

Series 1: Eastern European materials, 1870-1999

Container	Contents
Item ID: AFC 1998/001: SR019	Interview with Gena Fine about Serbian village life 1 reel-to-reel tape (7 inch) Continued from 1965. Includes transcript.
Item ID: AFC 1998/001: SR020	Barbara Kerewsky-Halpern's interviews in Orasac, Serbia, 1975 1 reel-to-reel tape (5 inch)
Item ID: AFC 1998/001: SR021	Joel Martin Halpern interviewing in Orasac, Serbia, 1975 1 reel-to-reel tape (5 inch)
Item ID: AFC 1998/001: SR022	Joel Martin Halpern interviewing old men in Orasac, Serbia, 1975 1 reel-to-reel tape (5 inch)
Item ID: AFC 1998/001: SR023	Barbara Halpern and Joel Martin Halpern interviewing in Orasac, Serbia, 1975 1 reel-to-reel tape (5 inch)
Item ID: AFC 1998/001: SR024	Joel Martin Halpern interviewing old man in Orasac, Serbia, 1975 1 reel-to-reel tape (5 inch)
Item ID: AFC 1998/001: SR025	Barbara Halpern interviewing in Orasac, Serbia, 1975 1 reel-to-reel tape (5 inch)
Item ID: AFC 1998/001: SR026	Joel Martin Halpern interviewing in Orasac, Serbia, 1975 1 reel-to-reel tape (5 inch)
Item ID: AFC 1998/001: SR027	Joel Martin Halpern interviewing in Orasac, Serbia, 1975 1 reel-to-reel tape (5 inch)
Item ID: AFC 1998/001: SR028	Joel Martin Halpern interviewing in Orasac, Serbia, 1975 1 reel-to-reel tape (5 inch)
Item ID: AFC 1998/001: SR029	Lao and English text about Serbia 1 reel-to-reel tape (5 inch)
	Audiocassette tapes
Item ID: AFC 1998/001: SR030	<i>Halperns in Orasac</i> , 1986 1 audiocassette (90 minutes) See also MV04 , MV05 , MV06 , and Box-Folder 1/8 From documentary depicting the Halperns in Orasac, Serbia, produced by Belgrade Television. Unedited sound track.
Item ID: AFC 1998/001: SR041	"Pesme Iz Bosne" 1 audiocassette (90 minutes)
Item ID: AFC 1998/001: SR042	"Music of Serbia / Partisans of Vilnius" 1 audiocassette (90 minutes) From a documentary about the Holocaust in Lithuania.

Series 1: Eastern European materials, 1870-1999

Container	Contents
Item ID: AFC 1998/001: SR043	"Traditional Song in South Western Bulgaria: A Geographical Tour," December 1980-February 1981 Recorded by: Martha Forsyth 1 audiocassette (60 minutes) Recorded in Bulgaria.
Item ID: AFC 1998/001: SR044	Traditional Song in South-Western Bulgaria: Songs for Various Functions," December 1980-February 1981 Recorded by: Martha Forsyth 1 audiocassette (60 minutes) Recorded in Bulgaria.
Item ID: AFC 1998/001: SR045	"The Bistritsa Babi" 1 audiocassette (90 minutes) A group of village women ("grandmothers") from Bistrica, Sofia, Bulgaria. Members of a well-known folksong group which toured the United States.
Item ID: AFC 1998/001: SR047	"Ranjenadusa Edin Kulenovi" 1 audiocassette (60 minutes)

Subseries 3: Graphic materials, 1870-1999

Bulgaria, late 1800s-1997

Joel Martin Halpern's original black-and-white photograph inventory is filed in the front of this group of photographs; for the typewritten inventory please see [Box-Folder 1/3](#) entitled "Black-and-White Photograph Inventory"

BOX-FOLDER 13/156	Photographs from the Ethnographic Museum in Sofia, Bulgaria, circa late 1800s-early 1900s, circa 1940s-1960s, November 14, 1997 126 photographic prints, black and white, 5x7 inch 2 lists Prints depict Bulgarian subjects from late 19th and early 20th century. Captions handwritten in Bulgarian on verso of each print. Prints appear to be created circa 1940s-1960s. Handwritten list of photograph captions translated from Bulgarian into English by Dr. Elena Mustakova-Possardt, Psychology Dept., State University of West Georgia, Carrollton, Ga. (not in numerical order), dated November 1997. Also a typed list of photograph captions (in numerical order). Numbered from #1 to #148. (Some numbers missing.)
BOX 13	Slides of the village of Raduil, Bulgaria, September 1996 Photographer: Joel Martin Halpern 37 photographic transparencies, color, 35mm slide Includes scenes of wool washing and a birthday party. Printed by University Photographic Services, University of Massachusetts, Amherst. Note on media: "Village researched by folklorist Prof Klaus Roth, Univ. of Munich."
BOX-FOLDER 13/157	Photocopies of photographs of Bulgarian and/or Yugoslavian scenes (1) 21 photocopies of photographs 1 document Contains the same images as Box-Folder 13/158 but missing photocopies 1-13.
BOX-FOLDER 13/158	Photocopies of photographs of Bulgarian and/or Yugoslavian scenes (2) 34 photocopies of photographs 1 list

Series 1: Eastern European materials, 1870-1999

Container

Contents

	1 document Assembled by Joel Martin Halpern to be used in a presentation. Includes captions.
BOX-FOLDER 14/163	Bistricea village costume. Bulgaria 1 drawing, ink and paint, color
	Yugoslavia and Albania, 1870-1999
	Joel Martin Halpern's original color photograph inventory is filed in the front of this group of photographs; for the typewritten inventory, please see Box-Folder 1/4 entitled "Color Photograph Inventory." Digitized copies of some images are on deposit at the Library of Congress, provided by Joel Martin Halpern (see Box-Folders 14/159-14/160). Some items provide guides to collection of digitized images presented by Joel Martin Halpern to the Library of Congress.
BOX-FOLDER 14/159	Photocopies of photographs made from negatives at the National Anthropological Archives, Smithsonian Institution National Museum of Natural History 80 photocopies of photographs 1 list Images depict modern Yugoslavian scenes. From negatives. Includes an 8-page list of typed captions in Serbo-Croatian; some captions have a handwritten English translation.
BOX-FOLDER 14/160	Photographs of modern Yugoslavian scenes 54 photographic prints, color, 3.5x5 inch 54 photographic negatives, color, 35mm 1 list Images in 4 photo rolls depict modern Yugoslavian scenes. Includes photo-identification guide compiled by AFC staff.
BOX-FOLDER 14/161	Photograph of Albanian architecture 1 photographic print, color, 4x6 inch 1 list Includes notes.
BOX-FOLDER 14/162	Photographs of Balkan Music Ensemble in native costume 2 photographic prints, color, 3.5x5 inch 2 documents Includes program and brochures.
BOX-FOLDER 15/164	Photocopies of photographs of Bosnia-Doboj, Zepce, Odzak, Tesanj, Maglaj; Vojvodina, 1930s-1960s 130 photocopies of photographs
BOX-FOLDER 15/165	Photocopies of photographs of former Yugoslavia-Area of Zabaljak, near Mt. Durmitor, Montenegro, 1961 291 photocopies of photographs
BOX-FOLDER 15/166	Photocopies of photographs of former Yugoslavia, 1961-1962 428 photocopies of photographs
BOX-FOLDER 15/167	Photocopies of photographs of former Yugoslavia-Zupca (Bosnia village), 1962 136 photocopies of photographs
BOX-FOLDER 15/168	Photocopies of photographs of former Yugoslavia, August 1962 47 photocopies of photographs
BOX-FOLDER 15/169	Photocopies of photographs of Macedonia-Struga district, 1962 108 photocopies of photographs

Series 1: Eastern European materials, 1870-1999

Container	Contents
BOX-FOLDER 15/170	Photocopies of photographs of former Yugoslavia-Orasac, Summer 1966 38 photocopies of photographs
BOX-FOLDER 15/171	Photocopies of photographs of former Yugoslavia-Orasac and Arandjelovac in Serbia, 1970 104 photocopies of photographs
BOX-FOLDER 17/172 (Oversize)	Color plates of Serbian traditional costumes from the Ethnographic Museum in Belgrade, undated, circa 1950s-1990s 5 plates, color Mounted on black poster board, bound together with yarn. Images may date from the 1930s. Plates appear to have been printed in the 1950s-1990s.
BOX-FOLDER 17/174 (Oversize)	Color plates in <i>Die Serben an der Adria</i> . Leipzig: F.A. Brockhaus, 1870-1878, undated 9 plates, color Yugoslavian traditional costume. Bound in portfolio. Booklet covers are imprinted 1870-1878. Plates are undated.
BOX-FOLDER 17/175 (Oversize)	Color plates in <i>Stari Zagreb</i> 12 plates, color Scenes of Zagreb. Mounted in a portfolio, with table of contents.
BOX-FOLDER 17/176 (Oversize)	Black-and-white drawings in Deroko, A. <i>Narodno neimarstvo</i> . Institut za Narodnu Umetnost Beogradskog Univerziteta, 1940 20 drawings, ink, black and white Traditional architecture. Collected in a portfolio.

Subseries 4: Moving images, 1986-1988

- Item ID:** AFC 1998/001: MV04 *Halperns in Orasac*, October 27, 1986
- Producer:** TV Beograd
Previous ID: AFC 1998/001: VT004
1 videocassette (120 minutes)
See also [MV05](#), [MV06](#), [SR030](#), and [Box-Folder 1/8](#)
Documentary depicting the Halperns in Orasac, Serbia, produced by Belgrade Television.
Master dub, English audio. Note on media: "Incomplete begins [illegible]."
- Item ID:** AFC 1998/001: MV05 *Halpernovi u Orasacu*, 1986
- Producer:** TV Beograd
Previous ID: AFC 1998/001: VT005
1 videocassette (60 minutes)
See also [MV04](#), [MV06](#), [SR030](#), and [Box-Folder 1/8](#)
Documentary depicting the Halperns in Orasac, Serbia, produced by Belgrade Television.
Taped from broadcast by Milan Grba in Beta. Notes on media: credits.
- Item ID:** AFC 1998/001: MV06 Slideshow of the making of *Halperns in Orasac*; with *A Serbian Village*, January 7, 1988
- Previous ID:** AFC 1998/001: VT006
1 videocassette (120 minutes)
See also [MV04](#), [MV05](#), [SR030](#), and [Box-Folder 1/8](#)

Series 1: Eastern European materials, 1870-1999

Container

Contents

Slideshow documenting the making of *Halperns in Orasac*. Notes on media: "U Mass 01/07/88 JMH + BKH slide + video / A Serbian Village;" and "JMH-BKH Slide Pres. UMass. Audio/Vis."

Series 2: Southeast Asian materials, 1957-2000

Subseries 1: Manuscript materials, 1957-1987

Dates in this series usually refer to publication dates; the collection contains many photocopies of publications, with some originals.

Joel Martin Halpern: Unpublished texts, 1957

BOX-FOLDER 18/177 Halpern, Joel Martin. "Trip with the Prince." (Prince Phetserath, Viceroy of Laos), 1957
1 folder of manuscripts

Joel Martin Halpern: Published texts, 1978-1992

BOX-FOLDER 18/178 Brafman, Fred. "The Village of the Deep Pond, Ban Xa Phang Meuk, Laos." Edited by James A. Hafner and Joel Martin Halpern. Amherst: International Area Studies Programs, University of Massachusetts: 48 pages, 1978
1 folder of manuscripts

BOX-FOLDER 18/179 Brafman, Fred. "The Old Man: a Biographical Account of a Lao Villager." Introduced and edited by Joel Martin Halpern and James Hafner. Amherst: International Area Studies Programs, University of Massachusetts: 49 pages, 1979
1 folder of manuscripts

BOX-FOLDER 18/180 *A Bibliography of Cambodian, Hmong, Lao, and Vietnamese Americans*. Edited by Joel Martin Halpern and Lucy Nguyen-Hong-Nhiem. Amherst: Asian Studies Program, University of Massachusetts: 141 pages, 1992
1 folder of manuscripts

Joel Martin Halpern and Barbara Kerewsky-Halpern: Published texts, 1964-1987

BOX-FOLDER 18/181 Halpern, Joel, and Barbara Kerewsky-Halpern. "Laos and America: a Retrospective View." *South Atlantic Quarterly*, vol. 63, no. 2, Spring 1964
1 folder of manuscripts

BOX-FOLDER 18/182 Hofner, James A., Joel Martin Halpern, and Barbara Kerewsky-Halpern. "River Road through Laos: Reflections of the Mekong." Amherst: International Area Studies Programs, University of Massachusetts: 76 pages, 1983
1 folder of manuscripts

BOX-FOLDER 18/183 *A Far World Comes Near: the Kingdom of Laos and Laotian American: an Exhibition of Laotian Arts and Culture*. Amherst: Augusta Savage Gallery, University of Massachusetts: Apr. 1-Apr.17, 1987, publication prepared by Joel Martin Halpern and featuring the Laos photographs of Joel Martin Halpern and Sam Pettengill's photos of Laos in Western Massachusetts: 16 pages, 1987
1 folder of manuscripts

Subseries 2: Sound recordings, 1957-1958

Intentional gap in numbers

Item ID: AFC 1998/001: SR007 Lao Boun celebration, Luang Prabang, Laos, 1957

1 reel-to-reel tape (7 inch)

Series 2: Southeast Asian materials, 1957-2000

Container	Contents
Item ID: AFC 1998/001: SR008	Translated Lao children's essays, 1957 1 reel-to-reel tape (5 inch) Collected in Luang Prabang, Laos in 1957; translated in Los Angeles, California in 1968.
Item ID: AFC 1998/001: SR009	Translated Lao children's essays, 1957 1 reel-to-reel tape (5 inch) Collected in Luang Prabang, Laos in 1957; translated in Los Angeles, California in 1968.
Item ID: AFC 1998/001: SR010	Translated Lao children's essays, 1957 1 reel-to-reel tape (5 inch) Collected in Luang Prabang, Laos in 1957; translated in Los Angeles, California in 1968.
Item ID: AFC 1998/001: SR011	Translated Lao essays, 1957 1 reel-to-reel tape (5 inch) Collected in Luang Prabang, Laos in 1957; translated in Los Angeles, California in 1968.
Item ID: AFC 1998/001: SR048	Traditional Laotian orchestra taped over the "Firestone Program," collected in Luang Prabang, Laos, 1957 1 reel-to-reel tape (7 inch)
Item ID: AFC 1998/001: SR012	Transcriptions in Lao 1 reel-to-reel tape (5 inch) See above
Item ID: AFC 1998/001: SR013	<i>Smiles and Tears</i> , 1958 1 reel-to-reel tape (5 inch) Lao autobiography made in Los Angeles, California.
Item ID: AFC 1998/001: SR014	Interview of Kahm Sinh (U.S. Information Service in Laos), 1958 1 reel-to-reel tape (5 inch) Record in Los Angeles, California.
Item ID: AFC 1998/001: SR015	Interview of Kahm Sinh, Los Angeles, CA 1 reel-to-reel tape (5 inch)
Item ID: AFC 1998/001: SR016	Interview of Kahm Sinh, Los Angeles, CA 1 reel-to-reel tape (5 inch)
Item ID: AFC 1998/001: SR017	<i>Smiles and Tears</i> , 1958 1 reel-to-reel tape (5 inch) Lao autobiography made in Los Angeles, California.
Item ID: AFC 1998/001: SR046	<i>Khamvong Insixiengmai: Thinking About the Old Village Traditional Lao Music</i> 1 audiocassette (90 minutes)

Subseries 3: Graphic materials, 1957-2000

BOX-FOLDER 20/184	Photocopies of photographs of Laos, 1957, June 3, 2000 588 photocopied slide images
--------------------------	--

Series 2: Southeast Asian materials, 1957-2000

Container	Contents
-----------	----------

1 letter

Captioned printouts of slide images, with a letter from Joel Halpern offering digital copies to the American Folklife Center.

Subseries 4: Moving images, 1957

Item ID: AFC 1998/001: MV03 Royal Processions, Mekong River Life, 1957 Luang Prabang, 1957

Videographer: Joel Martin Halpern

Previous ID: AFC 1998/001: VT003

1 videocassette (120 minutes)

Note on media: "Laos Tape Copy"

Series 3: Inuit materials, 1952-2000

Subseries 1: Manuscript materials, 1952-2000

Dates in this series usually refer to publication dates; the collection contains many photocopies of publications, with some originals.

Joel Martin Halpern: Published texts, 1952-1989

BOX-FOLDER 21/185 Halpern, Joel Martin. "Use of Minerals by the Copper Eskimo." *Rocks and Minerals*, January-February 1952

1 folder of manuscripts

BOX-FOLDER 21/186 Halpern, Joel Martin (ed.). *Perspectives on Inuit Culture: A Five College Symposium and Art Exhibit*. April 4-14, 1988: Proceedings and Catalog. Amherst: Dept. of Anthropology, University of Massachusetts: 36 pages, 1989

1 folder of manuscripts

Publications by other authors categorized by language, 1973-2000

English

BOX-FOLDER 21/187 "Nuna Parr: Sculpture:" 14 pages, 1985

1 folder of manuscripts

BOX-FOLDER 21/188 "Gallery Indigena: 'Mother,' 'Father and Sons,' 'Brothers:'" 3 pamphlets, 1987, 1989

1 folder of manuscripts

BOX-FOLDER 21/189 "The Sculpture of Henry Evaluardjuk:" 16 pages, 1987

1 folder of manuscripts

BOX-FOLDER 21/190 "The Way We Live: Sculptures by Levi Alasuak from Akluivik:" 18 pages, 1988

1 folder of manuscripts

BOX-FOLDER 21/191 *Center for Arctic Cultural Research Seventh Annual Report; Center for Arctic Cultural Research Ninth Annual Report*, 1989-1990, 1991-1992

1 folder of manuscripts

BOX-FOLDER 21/192 "Our Home and Native Land; A Film Resource Guide for Aboriginal Canadians:" 34 pages, 1989

1 folder of manuscripts

BOX-FOLDER 21/193 "Waddingtons Important Sale of Inuit Arts:" 96 pages, 1990

1 folder of manuscripts

BOX-FOLDER 21/194 "1991 Cape Dorset Annual Graphics Collection:" 19 pages, 1991

1 folder of manuscripts

Series 3: Inuit materials, 1952-2000

Container	Contents
BOX-FOLDER 21/195	"A Celebration: Inuit Art 2000:" 16 pages, 2000 1 folder of manuscripts
BOX-FOLDER 21/196	"Coppermine: Sculpture:" 13 pages, undated 1 folder of manuscripts
BOX-FOLDER 21/197	"Davie Atchealak: Sculpture:" 11 pages, undated 1 folder of manuscripts
BOX-FOLDER 21/198	"The Far North." Museum of Fine Arts, Boston: 14 pages, undated 1 folder of manuscripts
BOX-FOLDER 21/199	"Inuit: The Eskimo word for himself:" brochure, undated 1 folder of manuscripts
BOX-FOLDER 21/200	"Kania Etungat: Sculpture:" 12 pages, undated 1 folder of manuscripts
English and French	
BOX-FOLDER 21/201	"Canadian Inuit Sculpture," English / French: 36 pages, 1988 1 folder of manuscripts
BOX-FOLDER 21/202	"La Fédération des Coopératives du Nouveau-Québec; Fine Arts and Crafts from Nouveau Québec." English / French: 9 pages, 1988 1 folder of manuscripts
BOX-FOLDER 21/203	"Shamans and Spirits: Myths and Medical Symbolism in Eskimo Art:" 32 pages, undated 1 folder of manuscripts
English and Inuktitut	
BOX-FOLDER 21/204	Sikkaurk, Nick. "More Stories." (both English and Inuit versions): 37 pages, 1973 1 folder of manuscripts
BOX-FOLDER 21/205	<i>Ajurnangimmat Magazine.</i> (Text in both English and Inuit): 48 pages, 1983 1 folder of manuscripts
BOX-FOLDER 21/206	Owingaya, David K. <i>Arctic Survival Book.</i> (English / Inuit): 107 pages, 1986 1 folder of manuscripts
French	
BOX-FOLDER 21/207	"Espaces Inuit: exposition de dessins et sculptures inuit:" 36 pages, 1991 1 folder of manuscripts
Subseries 2: Sound recordings, 1988	
Item ID: AFC 1998/001: SR033	Inuit Artists; Jimmy Ayola, April 10, 1998 1 audiocassette (90 minutes) See also Box-Folder 21/186 Recorded at <i>Perspectives on Inuit Culture: A Five College Symposium and Art Exhibit</i> , April 4-14, 1988, at University of Massachusetts, Amherst, Massachusetts.
Item ID: AFC 1998/001: SR034	Debbie Gordon (Inuit Broadcasting Corporation), April 11, 1998 1 audiocassette (90 minutes) See also Box-Folder 21/186 Recorded at <i>Perspectives on Inuit Culture: A Five College Symposium and Art Exhibit</i> , April 4-14, 1988, at University of Massachusetts, Amherst, Massachusetts.

Series 3: Inuit materials, 1952-2000

Container

Contents

- Item ID:** AFC 1998/001: SR035 Titus Alloulou; Ernie Coverford, April 12, 1998
1 audiocassette (90 minutes)
See also [Box-Folder 21/186](#)
Recorded at *Perspectives on Inuit Culture: A Five College Symposium and Art Exhibit*, April 4-14, 1988, at University of Massachusetts, Amherst, Massachusetts.
- Item ID:** AFC 1998/001: SR036 David Owingayak (Inuit Cultural Institute, Arviat, Eskimo Point, Northwest Territories), April 14, 1998
1 audiocassette (90 minutes)
See also Box-Folders [21/186](#) and [21/206](#)
Recorded at *Perspectives on Inuit Culture: A Five College Symposium and Art Exhibit*, April 4-14, 1988, at University of Massachusetts, Amherst, Massachusetts.
- Item ID:** AFC 1998/001: SR037 David Owingayak (Inuit Cultural Institute, Arviat, Eskimo Point, Northwest Territories), April 16, 1998
1 audiocassette (90 minutes)
Recorded at *Perspectives on Inuit Culture: A Five College Symposium and Art Exhibit*, April 4-14, 1988, at University of Massachusetts, Amherst, Massachusetts.
- Item ID:** AFC 1998/001: SR038 David Owingayak (Inuit Cultural Institute, Arviat, Eskimo Point, Northwest Territories), April 16, 1998
1 audiocassette (90 minutes)
Recorded at *Perspectives on Inuit Culture: A Five College Symposium and Art Exhibit*, April 4-14, 1988, at University of Massachusetts, Amherst, Massachusetts.
- Item ID:** AFC 1998/001: SR039 Side A: Inuit artist; Side B: Ayola and Jimmy, April 10, 1998
1 audiocassette (90 minutes)
See also [Box-Folder 21/186](#)
Recorded at *Perspectives on Inuit Culture: A Five College Symposium and Art Exhibit*, April 4-14, 1988, at University of Massachusetts, Amherst, Massachusetts.
- Item ID:** AFC 1998/001: SR040 Interview of Igloodik girls, October 24, 1988
1 audiocassette (90 minutes)
Recorded at *Perspectives on Inuit Culture: A Five College Symposium and Art Exhibit*, April 4-14, 1988, at University of Massachusetts, Amherst, Massachusetts.

Subseries 3: Moving images, 1988

- Item ID:** AFC 1998/001: MV07 Discussion of Inuit culture, April 1988
Previous ID: AFC 1998/001: VT007
1 videocassette (120 minutes)
With David Owingayak (Inuit Cultural Institute, Arviat, Eskimo Point, Northwest Territories), Laird Christie (Professor of Anthropology, Wilfrid Laurier University, Waterloo, Ontario) and Joel Martin Halpern. Recorded at *Perspectives on Inuit Culture: A Five College Symposium and Art Exhibit*, April 4-14, 1988, at University of Massachusetts, Amherst, Massachusetts.

Series 4: Miscellaneous materials, 1943-1996

Subseries 1: Manuscript materials, 1943-1996

Dates in this series usually refer to publication dates; the collection contains many photocopies of publications, with some originals.

Series 4: Miscellaneous materials, 1943-1996

Container

Contents

Joel Martin Halpern: Published texts, 1951-1996

- BOX-FOLDER 23/208** "Frobisher's False El Dorado." *Rocks and Minerals*: 261-2, May-June 1951
1 folder of manuscripts
- BOX-FOLDER 23/209** "Thomas Jefferson and the Geological Sciences." *Rocks and Minerals*, 601-2, November-December 1951
1 folder of manuscripts
- BOX-FOLDER 23/210** Halpern, Carl with Joel Martin Halpern. "Origins and Early Jobs." *Bronx County Historical Society Journal*, vol. 23, no. 2: 51-69 (note: Carl Halpern was the father of Joel Martin Halpern), Fall 1986
1 folder of manuscripts
- BOX-FOLDER 23/211** Halpern, Carl with Joel Martin Halpern. "Beginning a Career." *Bronx County Historical Society Journal*, vol. 27, no. 1, Spring 1990:1-24, 1990
1 folder of manuscripts
- BOX-FOLDER 23/212** Halpern, Joel Martin, and T.L. Christie. "Time: a Tripartite Sociotemporal Model." *Dimensions of Time and Life*, edited by Fraser, J.T. and M.P. Soulsby. Madison, Connecticut: International Universities Press: 187-98, 1996
1 folder of manuscripts

Barbara Kerewsky-Halpern: Unpublished texts, 1971

- BOX-FOLDER 23/213** "Where Has Modal Gone:" 5 pages, 1971
1 folder of manuscripts

Publications by other authors categorized by language, 1943-1995

English

- BOX-FOLDER 23/214** Herzog, George "Foreword." (English) ix-xiv; Bartók, Béla "Preface." (English), xv-xvi; Bartók, Béla "Morphology:" 72-83, 1943
1 folder of manuscripts
- BOX-FOLDER 23/215** Hymes, Dell H. "The Ethnography of Speaking." *Anthropology and Human Behavior*: 13-53, 1962
1 folder of manuscripts
- BOX-FOLDER 23/216** Kiparsky, Paul and Carol Kiparsky. "Fact:" 26 pages, 1968
1 folder of manuscripts
- BOX-FOLDER 23/217** Russo, Joseph, and Bennett Simon. "Homeric Psychology and the Oral Epic Tradition." *Journal of the History of Ideas* 29: 483-98, 1968
1 folder of manuscripts
- BOX-FOLDER 23/218** Stankiewicz, Edward "Milestone of Yiddish Philology." (English): 368-71, 1969
1 folder of manuscripts
- BOX-FOLDER 23/219** Cresswell, Robert. "Lineage Endogamy Among Maronite Mountaineers." Nicosia: Mediterranean Social Anthropological and Sociological Conference, 7-12 September; "Timetable." Cyprus: University of Paris, Social Research Centre, 1960
1 folder of manuscripts
- BOX-FOLDER 24/220** Ahmajian, Adrian. "On Deriving Cleft Sentences from Pseudo-Cleft Sentences:" 149-68, 1970
1 folder of manuscripts

Series 4: Miscellaneous materials, 1943-1996

Container	Contents
BOX-FOLDER 24/221	Bauman, Richard. "An Ethnographic Framework for the Investigation of Communicative Behaviors:" 334-40, 1971 1 folder of manuscripts
BOX-FOLDER 24/222	Yngve, Victor H. "Human Linguistics and Face-to Face Interaction:" 26 pages, 1973 1 folder of manuscripts
BOX-FOLDER 24/223	"Kashubian Folklore in America." University of Virginia: <i>American Contributions to the Seventh International Congress of Slavists</i> : 419-37; Perkowski, Jan L. "The Awakening of an Epic Poet." <i>Proceedings from Pacific Northwest Conference on Foreign Languages</i> : 226-28; correspondence from Perkowski to Barbara Kerewsky-Halpern included, 1973, 1972 1 folder of manuscripts
BOX-FOLDER 24/224	Newmeyer, Frederick J. "Linguistic Theory and Linguistic Practice: the Class Nature of Hypocrisy:" 15 pages, 1973 1 folder of manuscripts
BOX-FOLDER 24/225	Herzfeld, Michael. "'The Siege of Rhodes' and the Ethnography of Greek Oral Tradition." Harvard University: 414-40, 1973 1 folder of manuscripts
BOX-FOLDER 24/226	Andriolo, Karin R. "A Structural Analysis of Genealogy and Worldview in the Old Testament." <i>American Anthropologist</i> , Vol 75 No 5, October 1973: 1657-69, 1973 1 folder of manuscripts
BOX-FOLDER 24/227	Andriolo, Alexander Eliot. "The Greek Island that Blew Apart." <i>Travel & Leisure</i> , (English) July 1974: 32-5, 54-7, 1974 1 folder of manuscripts
BOX-FOLDER 24/228	"Oral Literature at Harvard Since 1856." Harvard University <i>History of the Parry-Lord Yugoslav Oral History Collection</i> : 35 pages, 1974 1 folder of manuscripts
BOX-FOLDER 24/229	Foley, John Miles. Acknowledgments page from "The Ritual Nature of Traditional Oral Poetry: Metrics, Music, and Matter in the Anglo-Saxon, Homeric Greek, and Serbo-Croatian Poetries:" iv-vi, 1974 1 folder of manuscripts
BOX-FOLDER 24/230	Lex, Barbara W. "Altered States of Consciousness in Northern Iroquoian Ritual:" 276-300, 1976 1 folder of manuscripts
BOX-FOLDER 24/231	Ong, Walter J., S.J. "From Mimesis to Irony: The Distancing of Voice." <i>The Bulletin of The Midwest Modern Language Association</i> , Vol. 9, No 1-2, Spring/Fall 1976: 24 pages, 1976 1 folder of manuscripts
BOX-FOLDER 24/232	Simon, Bennet. "Hysteria: the Greek Disease." <i>Psychoanalytic Study of Society</i> , vol. VIII: 80 pages, 1976 1 folder of manuscripts
BOX-FOLDER 24/233	Ong, Walter J., S.J. "Milton' s Logical Epic and Evolving Consciousness:" 295-305, 1976 1 folder of manuscripts
BOX-FOLDER 24/234	Lex, Barbara W. "Physiological Aspects of Ritual Trance:" 109-22, 1976 1 folder of manuscripts
BOX-FOLDER 24/235	<i>Anthropology & Education Quarterly</i> , Vol VIII, No 3, 1977 1 folder of manuscripts
BOX-FOLDER 24/236	Pop, Mihai. "Cultural Frames and Reflections: Ritual, Drama, and Spectacle." Romania: 25 pages, 1977 1 folder of manuscripts

Series 4: Miscellaneous materials, 1943-1996

Container	Contents
BOX-FOLDER 24/237	Pop, Mihai. "Dilemmas of Focus in Linguistics:" 12 pages, 1977 1 folder of manuscripts
BOX-FOLDER 24/238	Frank, Roslyn M. "The Religious Role of the Woman in Basque Culture." <i>Anglo-American Contributions to Basque Studies: Essays in Honor of Jon Bilbao</i> : 53-60, 1977 1 folder of manuscripts
BOX-FOLDER 24/239	Foley, John M. "Riddles 53, 54, and 55: An Archetypal Symphony in Three Movements:" 29-31, 1977 1 folder of manuscripts
BOX-FOLDER 24/240	"Folklore Women' s Communication:" brochure, 1978 1 folder of manuscripts
BOX-FOLDER 24/241	Lex, Barbara. "Neurological Bases of Revitalization Movements." <i>Zygon</i> , vol. 13, no. 4, December 1978: 276-312, 1978 1 folder of manuscripts
BOX-FOLDER 24/242	Agar, Michael H., and George M. Beschner, editors. <i>Angel Dust: An Ethnographic Study of PCP Users</i> . Lexington, Mass.: D.C. Heath Lexington Books. Reviewed by Barbara W. Lex.: 4 pages, 1979 1 folder of manuscripts
BOX-FOLDER 24/243	Lex, Barbara. "The Neurobiology of Ritual Trance." <i>The Spectrum of Ritual: A Biogenetic Structural Analysis</i> : 117-51, 1979 1 folder of manuscripts
BOX-FOLDER 24/244	"Women and Folklore Conference:" brochure, 1979 1 folder of manuscripts
BOX-FOLDER 24/245	MacMarshall (editor). "Beliefs, Behaviors, and Alcoholic Beverages: A Cross-Cultural Survey." (Reviewed by Barbara W. Lex.) Ann Arbor: <i>Journal of Drug Issues</i> , Vol. 10 No 3: 385-87, 1980 1 folder of manuscripts
BOX-FOLDER 24/246	Moerman, Daniel. "Edible Symbols: The Effectiveness of Placebos:" 15 pages, 1980 1 folder of manuscripts
BOX-FOLDER 24/247	Nellis, Muriel. "The Female Fix." Reviewed by Barbara W. Lex: 3 pages, 1980 1 folder of manuscripts
BOX-FOLDER 24/248	Beckelman, Laurie and Sarah Brown. "Getting High: The Inside Story." McLean Hospital: 17 pages, 1980 1 folder of manuscripts
BOX-FOLDER 25/249	Cloud, Ellen Fulcher. "From Whence We Came: The History of the Original Ocracoke Names:" 76 pages, 1995 1 folder of manuscripts
BOX-FOLDER 25/250	"Books By and About Women in Folklore:" brochure; Williams, Selma R., and Pamela J. Williams. "Riding the Nightmare:" brochure, undated 1 folder of manuscripts
BOX-FOLDER 25/251	Chomsky, Noam. "Conditions on Rules of Grammar." <i>Current Issues in Linguistic Theory</i> , Indiana University Press: 3-49, undated 1 folder of manuscripts
BOX-FOLDER 25/252	Cloud, Ellen Fulcher. "The Federal Census of Portsmouth Island NC 1790-1900." (area of Ocracoke) Live Oak Publications, undated 1 folder of manuscripts
BOX-FOLDER 25/253	"The Haymes Bibliography of Oral Theory." Harvard University: brochure, undated 1 folder of manuscripts

Series 4: Miscellaneous materials, 1943-1996

Container	Contents
BOX-FOLDER 25/254	Jackendoff, Ray, and Peter Culicover. "A Reconsideration of Dative Movements or, Beating a Dead Horse Back to Life:" 13 pages, undated 1 folder of manuscripts
BOX-FOLDER 25/255	Fishman, Joshua A. "The Sociology of Language: Yesterday, Today, and Tomorrow." Current Issues in <i>Linguistic Theory</i> . Indiana University Press: 51-75, undated 1 folder of manuscripts
BOX-FOLDER 25/256	Stankiewicz, Edward. "Sound and Sight in the 'Sonety Krymskie' of Adam Mickiewicz." Yale University: 495-503, undated 1 folder of manuscripts
BOX-FOLDER 25/257	Creed, Robert P. "Widsith's Journey Through Germanic Tradition:" 376-87, undated 1 folder of manuscripts
	French
BOX-FOLDER 25/258	<i>L' Homme: Revue Française d' Anthropologie</i> : 55 pages, 1964 1 folder of manuscripts
	Italian
BOX-FOLDER 25/259	Maconi, Vittorio. <i>Etonologia Sociale</i> (translated title: <i>Social Ethnography</i>) Editrice Studium, Roma: 211 pages, 1953 1 folder of manuscripts
	Multi-language articles
BOX-FOLDER 25/260	Translations 1 folder of manuscripts

Subseries 2: Moving images, 1992

Item ID: AFC 1998/001: MV08 *The Ocracoke Brogue*

Producer: Ocracoke Preservation Society
Previous ID: AFC 1998/001: VT008
1 videocassette (120 minutes)
See also Box-Folders [25/249](#) and [25/252](#)
North Carolina Language and Life Project